

Cuvântul Ardealului

Apare miercuri de luni și zilele după sărbătorile zilnice. — Redacția și Administrația Strada Românului No. 6. Telefon No. 156

Organ al Partidului Poporului

Abonamentul pe an 800 L., pe jumătate de an 400 L., pe un sfert 200 L., pe lună 70 L., ar pt. Primării și Autorității 1000 L. pe an.

Anii trec

peste noi aproape cu iuteala fulgerului, — pe neobservate. Generația tineră, în zoala muncii grele pentru consolidarea Patriei noi, ajungând la stațiunile de popas din an în an, cu ocazia aniversărilor unirii ținuturilor rupte din corpul României, în aceste clipe de fericire, se reculege, și recapitulează activitatea sa din trecut și cu tărie dublată, urcă coasta, panta grea, sortită ei, nu cu mai puțină bucurie și însuflețire, spre realizarea mai multor rezultate îmbucurătoare, pentru binele Patriei, — în viitor.

Și cu ziua de azi am ajuns la un mic popas de acest fel. Azi se împlinesc noua ani, dela unirea Basarabiei cu Patria noastră.

Poate de data aceasta sărbătorirea aniversării acestei uniri, o simțim cu toții mai profund, cu bucurie mai exprimată căci, nu de mult, pe lângă recunoașterea tacită din partea lumii întregi, a bazei absolut legale, (de a se realipi acest ținut prin autodeterminare la România), și sora noastră Italia, a ratificat și formal acest eveniment, fapt, prin care s'a pecetluit dreptul etnic și istoric a României, asupra acestui ținut, — pe veci de acum...

Asemenea acte politice-istorice, sunt dovezile cele mai eclatante că, Statul nostru este în propășire, e un factor important în acest continent.

Asemenea acte, ratificări, denotă deosebitele considerațiuni ce le au puterile mai mari, față de statele mai mici ca și România, pe sprijinul și colaborarea căreia, precum se vede statele mai mari pontează.

Dar, nu numai aceste forme, acte rigide hotărăsc unirea ținuturilor din nou alipite; conștiința națională a atâtor milioane de români, este paza și apărătoarea tare și inalterabilă, a faptului împlinit, — conștiința, ce este alimentată și de spiritul vremii în care trăim și de avansarea civilizației, — cari toate, nu permit de acum să mai existe iobăgie și oropsire a popoarelor!

Nici una din statele succesoare cari sunt în aceiași situație ca și România, n'ar permite ca orice putere, să se atingă de acest drept a României, devenit sacru prin considerațiunile amintite mai sus, — consimțire ce s'a sancționat și prin înființarea Micei Înțelegeri.

Chișinăul și întreaga Basarabie,

care, arborat cu mândrie și bucurie în ziua de azi drapelele naționale în semn de sărbătorire, este azi centrul gândirilor noastre ai ardelenilor cari, consimțim cu dânsii cu adevărat, în aceasta

sărbătorire și ca foștii lor frați de suferință și și ca frați fericiți reînțorși după multă trudă și multe suferinți, sub scutul scumpei noastre Patrii România.

Sextus.

Cum s'a făcut unirea Basarabiei

— Conferința dlui I. Inuceț —

Duminecă, la „Ateneul Român“, București federația cercurilor studențești basarabene a sărbătorit 9 ani dela Unire.

DI I. Inuceț a povestit împrejurările sociale și politice ale ultimelor două decenii și aspecte din viața de student la Moscova și Petrograd.

Amințirile, interesante, povestite de dl Inuceț s'au oprit o clipă asupra revoluției dela 1905 și a arătat luptele desfășurate de intelectualii socialiști, de muncitorime și tendințele unei părți din burghezie, care n'au putut reuși, pentru că ideile noi nu pătrunseseră destul de adânc în masa poporului, care rămăsese tot ignorantă. Totuși revoluția și asprimea cu care a fost reprimată, a avut răsunet. Proletariatul s'a organizat și lupta a continuat până la marele război, când colosul rusesc, sguduit din toate încheeturile, a început să se destrame. Desorganizarea administrativă și inițiativa politică a elementelor revoluționare au împlinit opera de prăbușire a imperiului.

Clipele acelea au fost câte odată grozave. însă am cunoscut și entuziasmul. Astfel la Moscova și la Petrograd, studenții români au făcut procesiuni cu tricolorul în frunte. iar din

entuziasmul acelor clipe a izbucnit credința că Basarabia trebuie să fie autonomă. Studenții și intelectualii români s'au întors în patrie și au fost pionii Unirii. Ei au propovăduit cuvântul de dragoste frățească, care trebuia să alpească sora răpită acum o sută de ani. Și Basarabia, atunci ocupată de puternice trupe rusești, în retragere de pe frontul român, era stăpânită de sentimente felurite. A trebuit entuziasmul și sacrificiul generației de luptători de atunci, pentru ca Unirea să nu întâmpine greutăți. Sfatul țării strâns la Chișinău, a votat unele reforme importante, însă existența sa era amenințată de elementele revoluționare și atunci a cerut concursul armatei române. Unirea s'a făcut în urma satisfacției generale, prin votul dat de Sfatul țării la 27 Martie 1919, iar la 26 Noembrie, tot Sfatul țării a sfârșit printr'un vot al său, condițiile cu care se făcuse Unirea. Prin tratatul dela Paris, urmat de ratificarea celor trei mari puteri, se recunoaște dreptul de integritate al granițelor și de suveranitate. Cu toate acestea, stăpânirea românească trebuie să fie oricând să răspundă a orice provocare.

POEZIA ORIENTULUI

— I. — Din literatura chineză —

Corbil

(4)

Ultimele raze ale soarelui auresc, norii de praf, care plutesc în jurul întăriturilor orașului. Corbi zboară deasupra unui cedru în care și vor petrece noaptea. Croncănitul lor izbește urechea soției unui războinic. Ea stă la fereastră și țese mătase. Ridică capul. Privește întăriturile orașului. Iată că-i zboară gândul la acel care poate nu se va mai întoarce, la toți aceia care poate nu se vor întoarce. Acum, ea se uită lung la patul ei, și lacrimile îi cad ca o ploaie de vară.

Rochia

Rochia mea e din epocă când trăia un rege din dinastia Tchîn. Atâtea femei frumoase au pus-o, ca să danseze, încât cutele ei păstrează o șerpuire armonioasă, și atâtea adieri au mângâiat-o, încât e străvezie ca o aripă de fluture.

Stat

La Kiang-nan, se află mici portocale roșii, pe care iarnă nu le usucă. Vreau să-ți spun că acolo clima e foarte dulce. Dar, ca pretutindeni, florile

de persic și de prun la Kiang-nan se ofilesc.

Nu te duce în acest ținut dacă fericirea ți-e gingașă.

Trandafirul roșu

Soția unui războinic stă în odaie lângă fereastră. Cu inima întunecată, brodează un trandafir alb pe o perină de mătase. S'a înțepat la un deget! Sângele îi curge pe trandafirul alb, care se schimbă în trandafir roșu.

Gândul îi zboară spre iubitul, care e în război și al cărui sânge poate că înroșește zăpada.

Deodată ea aude galopul unui cal... Iubitul sosește, însăfârșit? Nu-i decât inima care-i bate nebună în piept.

Se apleacă mai mult pe perina de mătase, și brodează cu argint lacrimile care înconjoară trandafirul roșu.

Noapte de iarnă

Trosniturile de bambu, mă vestesc că ninge.

Cântecul nuferilor

Rochiile lor verzi seamănă într'atâta cu frunzele de nufăr, obrazul lor roz seamănă într'atâta cu florile de nufăr,

că rochiile lor le iei drept frunze și obrații lor — drept flori. Un cântec izbucnește... Atunci, numai, îți dai seama că tinere fete se scaldă printre nuferi.

Favoritele regelui din Tson și dăruitoarele din Hon și frumusețile din You, veneau să se joace și ele în lac. Ele culegeau nuferi și râdeau văzându-și rochiile plutind.

Ca odinioară, când tinerele fete sosească, nuferi se lăută ca să-și admire surorile. Când ele se duc, Inna cea albă le însoțește.

Cristalul de stâncă

Dacă ai privi luna printr'un cristal de stâncă, n'ai zări decât apă. Cine ne-a trimis această piatră limpede?

Dar, cine ți-a dat aceste lacrimi, prin care mă privești, fără să mi vezi turburarea?

Singur

Ca luna pe cerul albastru, sunt singur în odaia mea. Am stins lampa. Plâng.

Plâng fiindcă ești departe de mine și fiindcă niciodată nu vei ști cât te iubesc.

Scriitorii

Scriitorii trebuie să aibă un suflet hotărât și întreprinzător, căci misiunea

lor e grea, și lung drumul pe care trebuie să-l străbată.

Pavilionul de porțelan

În mijlocul lacului, se nalță un pavilion de porțelan alb. Ca să ajungi la el, trebuie să treci un mic pod, care are curba unui tigru la pândă.

În acest micuț palat, prieteni se adună. Stau de vorbă, beau.

Pe apa verde, ei privesc ondulând răsfărângerile bujorilor care împodobesc balustrada teresei. Unii, cu mânicile sumese, cu tichia trasă pe ochi, scriu versuri.

Arcul podului se aseamănă cu cornul lunei. Răsfărângerile bujorilor se aseamănă cu tinere fete dantând.

Supărătorul

Tocmai ațipisem într'un câmp de orez. Ce căldură! În jurul meu, frumoasele spice, încărcate, lăsăm să le cadă boabele. Într'un copac, un corb visa la iarnă. Eu visam Paradisul. Eram ușor, ușor... Un fazan de aur sbură deodată, și visul meu sbură deasemeni.

Acum alerg să-mi cant arcul. În curând, acest fazan nu se va mai plimba. Știu unde e...

Traducere de: Al. T. Stamaliad.

AVIZ!

Aduc la cunoștința On. Public că am preluat Hotelul și Restaurantul Iost Ungar și îl conduc mai departe sub numele „**LA NEPOTUL VESEL**” viz-a-viz de viaduct. Voiajori au o reducere de 10% la sută. Este în permanență deschis cu mâncări calde și reci. Rog binevoitorul Dv. sprijin ATANASIU BARNA. 940

LA NEPOTUL VESEL

viz-a-viz de viaduct. Voiajori au o reducere de 10% la sută.

AVIZ!

Mica publicitate.

Un tânăr român dorește să corespunde cu o Dsoară sau văduvă, în caz de simpatie reciprocă căsătoria nu e eschisă. Adresa: „Armonie”, la Administrație.

Haine (blous) croșetate, veste, Poulle-uri, ciorapi, mâneci, șaluri elegante de mătase, tricouri (indispensabile) se capătă pe lângă prețuri convenabile la **SZÁNTÓ, Str. Eminescu 6. Arad. 245**

AVIZ!

Aducem la cunoștința On. public, că am cumpărat magazia unei fabrici de paltoane impermeabile și așa ne aflăm în posesiunea alor peste **1000 IMPERMIABILE pt. dame și bărbați** cari le-am pus spre vânzare pe lângă prețuri foarte ieftine. Din cauza îmbunătățirii lenului toate hainele afișate în magazia noastră le vindem pe lângă prețuri foarte reduse. 950

Szántó și Komlós

Arad, vis-a-vis de teatru.

Nu întârziți a privi vitrinile noastre!

Ciment portland dela Gura-hont, Var alb dela Alejd în bucăți, Stuccatur și ghips alabastrom dela Aghireș, „Meteor” eternit pala

de vânzare la 0000 987

FIRMA

Sigismund Kornis și Márton

Arad, Bulev. Regele Ferdinand No. 164. Telefon No. 918.

FILT-pantofi
 în permanență asortiment bogat la depozitul principal
LÉVAL și SZIGETI
 Înainte Bucsbau și Comp., depozit de ghete ARAD. 811

Dacă vrei să deținezi sau să cini ieftin și să fii servit conștiincios caută

hala de vin a viticulturii „Minorților” aranjată cu gust. Arad, Str. Brătianu No 2. — Vinuri escelente! Deschis până la ora 12. 000 511

Direcțiunea Uzinelor de Gaz a orașului Arad.

Se află în situație plăcută, ca să servească On. Public cu gaz de calorie înaltă, cu a cărui ajutor putem ca în timpul de pace ieftin a lumina, încălzi, pregăti mâncări, a călca rufe și a ne scărda. Instalațiile necesare și montările le executăm pe rate și pe prețuri de regie.

Uzinele Comune Sectia gaz aerian: Arad, Str. Muclu Scevola 9, 11, 13. — Telefon: 27, 25, 16.

Biroul uzinelor

din Str. Eminescu No. 4, stă la dispoziția On. public în ce privesc comenzile etc.

HALO!! Din cauza desființării prăvăliilor noastre de ghete, toate marfe afișate în depozit ca ghete bărbătești, femești și pt. copii le vindem pe lângă **OLARIU și COMP.** ARAD, Bulevardul Regele Ferdinand No. 47 (fost Boros Béni-tér). 000000 948

Dacă te dor picioarele sau tălpile nu suferi și nu amâna îngrijirea lor și caută atelierul lui **IOAN RADA** pantofar în Arad, Str. Ep. Rada Nr. 28., care toarnă imediat modelul în ipsos (gips) și execută și pentru cele mai suferinzi picioare ghete comode. 279

„CUVANTUL ARDEALULUI”

Inserții se primesc în Administrația ziarului Arad, Str. Românilor Nr. 6.

Griji, Tăticule!

Stofe școlare, metru Lei 450
 Stofă școlară extra-fină, metru . . . Lei 560
la MUZSAY :: ARAD
 vis-a-vis de teatru. (589)

Primăria comunei Cermei.

Nr. 43—1927. 969

Publicațiune II.

Având în vedere, că licitația ținută în ziua de 22 Martie 1927, pentru exarendarea forspontului a rămas fără rezultat, se puuică o nouă licitație care se va ține în ziua de 5 Maiu 1927 la primăria comunală.

Licitatiunea se va ținea în conformitate cu art. 70—80 din legea contabilității publice.

Licitanții înainte de începerea licitației vor depune la casierul comunii un vadiu 10% în numerar sau hărții garantate de Stat. Cermei, la 1 Aprilie 1927.

Primăria.

Primăria comunei Cermei.

Nr. 169—1927. 970

Publicațiune

Rămânând fără rezultat licitațiunea ținută în ziua de 4 Aprilie 1927, pentru furnizarea a 88 m³ lemne de foc necesare primăriei, se publică o nouă licitație care se va ține în ziua de 9 Mai 1927 la orele 10 a. m., la primăria comunală.

Licitatiunea se va ținea în conformitate cu art. 72—80 din legea contabilității publice.

Cermei, la 5 Aprilie 1927.

Primăria.

ePrimăria comunei Cermei.

No. 45—1927. 971

Publicațiune II.

Rămânând fără rezultat licitațiunea ținută în ziua de 2 Aprilie 1927, pentru îmbrăcăminte polițistilor comunali, se publică o nouă licitație, care se va ține în ziua de 12 Maiu 1927 la primăria comunală.

Licitatiunea se va ține în conformitate cu art. 70—80 din legea contabilității publice.

Cermei, la 3 Aprilie 1927.

Primăria.

Primăria comunei Berechiu jud. Arad.

Nr. 183—1927 966

Publicațiune.

Primăria comunală Berechiu, publică licitație minuendă pe ziua de 28 Aprilie 1927, la orele 10 a. m. în biroul primăriei comunale pentru furnizarea a lor:

146 bucăți stâlpi de 7 metri, 10 „ „ pentru proprie de 5 metri, 10 bucăți cuie mare pentru proprie,

432 bucăți fiare curbe, 434 „ izolatore (porcelan)

1 „ console de parcare, 22.600 metri sârmă pt. linie, 1000 metri sârmă pt. 1 gal, 1 bucșă aparat telephonic de masă,

1 bucată siguranța pentru tensiune, mare, complet, 2 elemente »Leclanche« complete,

30 metri sârmă izolată dublu (pentru electric), 15 bucăți butoane,

15 bucăți cuie pentru butoane, necesare pentru construirea de nou a liniei telefonice comunei Berechiu.

Licitatiunea se va ținea în conformitate cu art. 72—83 din legea contab. publice.

Berechiu, la 7 Aprilie 1927.

Primăria comunală.

În toată ziua mezeleri pe pete, carne de porc, unșă, clisă, tofelul de cărnuri pe pete la

Șumandan Gheorghe și Bulev. Regele Ferdinand No. 182—1927. Cer sprijinul Onor. public români

Primăria comunei Berechiu jud. Arad.

No. 182—1927.

Publicațiune.

Primăria comunei Berechiu publică licitație minuendă pe ziua de 28 Aprilie 1927 la orele 10 a. m. în biroul primăriei comunale pentru furnizarea a lor: m lemne de foc, calitatea (cier), necesare pentru notariat munal, pentru primăria și primară de Stat.

Licitatiunea se vor ținea în conformitate cu art. 72—83 din legea contabilității publice.

Berechiu, la 7 Aprilie 1927.

Primăria com.

Primăria comunei Tîpar

Nr. 343—1927.

Publicațiune.

Primăria comunei Tîpar publică licitațiune cu termen pentru vânzarea 2 buc. teapapti pentru prășile.

Licitatiunea se va ținea în ziua de 20 Aprilie 1927 la Primăria în caz că aceasta nu are rezultat, în ziua de 27 Aprilie 1927, în conformitatea cu zitiunile legea contabilității publice, cu oferte închise și late.

Tîpar, la 8 Aprilie 1927.

Primăria comunei Tîpar

Nr. 366—1927.

Publicațiune.

Primăria comunei Tîpar publică licitațiune pentru furnizarea a lor 4 vagoane de lemne de foc necesare Primăriei.

Licitatiunea se va ținea în ziua de 15 Maiu, iar în caz că aceasta nu ar uvea rezultat, în ziua de 22 Maiu 1927, în conformitatea cu dispozitiunile legea contabilității publice, cu oferte închise și gilate.

Doritori vor depune un vadiu de 10% al prețului oferit.

Tîpar, la 8 Aprilie 1927.

Primăriei comunei Cermei

Nr. 44—1927.

Publicațiune II.

Având în vedere că licitația ținută în ziua de 20 Martie 1927 pentru arendarea teritoriului vândut de circa 3000 jug. din tarul comunei Cermei, a rămas fără rezultat, se publică o nouă licitație care se va ține în ziua de 6 Maiu 1927, la primăria comunală.

Licitatiunea se va ținea în conformitate cu art. 72—83 din legea contabilității publice.

Cermei, la 1 Aprilie 1927.

Primăria.